



DAL 30/11/13 AL 31/01/2014

# NATALINSIEME 2013

#21  
2013

## InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale

### TORNA "NATALINSIEME", ALL' INTERNO TUTTO IL PROGRAMMA DELL' EDIZIONE 2013

L'edizione 2013 del NatalInsieme propone nuovamente la variegata offerta di iniziative culturali, sociali e ricreative che le associazioni di Grugliasco "regalano" ai nostri concittadini. Quest'anno la programmazione ritorna alla Nave, che ristrutturata e con un nuovo look, riprenderà ad essere luogo di riferimento per le manifestazioni Natalizie e non solo.

Un grazie sincero agli instancabili volontari della Pro Loco, che con impegno e caparbietà si mettono al servizio della città per garantire la riuscita delle diverse iniziative.

Il nostro ringraziamento va anche a tutte le associazioni che portano sul palco la qualità del loro lavoro, la capacità di coinvolgimento del territorio e l'entusiasmo di prendere parte ad una manifestazione nata dodici anni fa e ormai diventata appuntamento tradizionale per i grugliaschesi.

Vi aspettiamo quindi al padiglione espositivo "La Nave" e alle diverse iniziative che nelle borgate accompagneranno il Natale e l'inizio dell'Anno nuovo sino alla Festa di San Rocco, patrono della nostra città. Esserci e partecipare è un piccolo gesto, ma dà uno straordinario contributo a quella voglia di comunità che si respira e di cui tutti dobbiamo sentirci protagonisti.

Buone Feste

L'Amministrazione Comunale

#### SOMMARIO

**Pagina 2**

Missione in Africa per "Majorana" e "Curie"

**Pagina 3**

Educazione alimentare

**Pagina 4**

Raccolta differenziata: analisi merceologiche

**Pagina 5**

"Presetik 2013"

**Pagina 6**

140° anniversario del Distaccamento VVFF Volontari

**Pagina 7**

I giovani allo scambio di auguri "Over 60"

**Pagina 8**

Festeggiamenti per le nozze d'oro

**Pagina 9**

Coordinamento associazioni sportive cittadine

**Pagina 10**

La locomotiva di Carini in sala consiglio

**Pagine 11-12**

Lavori in corso e aree verdi



CITTÀ  
DI GRUGLIASCO

Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:  
Mario Damosso.

Coordinamento Editoriale:  
Fabrizio Pasquino.

In redazione:  
Fabrizio Pasquino,  
Elisa Zunino

Realizzazione Grafica:  
Elisa Zunino e  
Vito Bertolo

Editore:  
Città di Grugliasco.

Stampa:  
Centro copie comunale  
Foto di:

Fulvio Bortolozzo,  
Rolando Capozzoli,  
Onirika e Archivio comunale

Stampato in 3.300 copie.  
Redazione:  
piazza Matteotti 50, Grugliasco.

T 011 4013011  
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione  
il 29 novembre 2013

---

## DALL' 1 ALL' 8 DICEMBRE MISSIONE IN AFRICA PER GLI STUDENTI DEGLI ISTITUTI "MAJORANA" E "CURIE"

---

Un'esperienza che difficilmente dimenticheranno. È quella che Diego Chialvi, Stefano Cresto, Luca Bruni, Davide Sirigu, studenti della 5ª F dell'Istituto "Majorana" di Grugliasco e Paola Bracco e Chiara Barbuscio, studentesse del liceo scientifico socio-pedagogico "Curie" faranno dal 1° all'8 dicembre, in Africa, nella città di Gourcy, in Burkina Faso. Gli studenti saranno accompagnati dai rispettivi insegnanti Vito Rosiello del Majorana e Martina Castrianni del Curie e dalla rappresentante dell'Amministrazione comunale di Grugliasco,

l'assessore all'Istruzione Marianna Del Bianco. Gli studenti sono parte

energetico comincia da scuola: fermarsi, formarsi, fornirsi alla luce del sole"



integrante del progetto di Cooperazione internazionale dal titolo: "Il risparmio

che prevede l'installazione a Gourcy di un impianto di pompaggio acqua con

alimentazione elettrica fotovoltaica e lo studio per l'installazione di lampade a led nelle scuole con alimentazione elettrica fotovoltaica. Gli studenti dell'Istituto "Majorana" realizzeranno l'installazione. Il modulo in questione, che rientra nel più vasto progetto di cooperazione decentrata "I colori dello sviluppo" attivato dal Comune di Grugliasco (gemellato con Gourcy), è stato finanziato dalla Banca C.R. Asti e dalla Regione Piemonte.

Maggiori informazioni al seguente link: [www.regione.piemonte.it/istruz/energia](http://www.regione.piemonte.it/istruz/energia)

---

## OPEN DAY AL LICEO "MARIE CURIE" IL 14 DICEMBRE

---

Il liceo scientifico "Marie Curie" di corso Allamano 120, ha organizzato alcune giornate di open day per la campagna di Orientamento in ingresso fino al 18 gennaio. Il calendario degli appuntamenti è il seguente:

- sabato 14 dicembre ore 9,30-12;  
- sabato 18 gennaio ore 15-17,30.

Gli incontri si svolgeranno nelle sedi di Grugliasco e Collegno

Info: referenti per l'Orientamento della sede di Grugliasco professori Anna Beniscelli, Luca Bonomo, Maria Putignano. T 011 3095777 - 011 3095778.



---

## ORIENTAMENTO: 21 DICEMBRE LEZIONI ALL' IIS "VITTORINI"

---

L'I.I.S. Elio Vittorini, istituto tecnico con sezione Economica (con articolazioni amministrazione, finanza e marketing, relazioni internazionali per il marketing, sistemi informativi aziendali) sezione "Costruzioni, Ambiente e Territorio" e sezione "Costruzioni, Ambiente e Territorio" (con curvatura sportiva) organizza una serie di open days presso



l'Istituto in via Crea 30, per illustrare ai ragazzi di terza media e ai loro genitori i corsi proposti dalla sezione economica e geometri. È possibile anche iscriversi attraverso il sito della scuola ai laboratori "POSSO PROVARE?" per il 21 dicembre 2013. Si tratta di lezioni riguardanti le materie che caratterizzano i corsi proposti (autocad, topografia, fisica, economia aziendale, informatica, tedesco e francese).

---

## 10 DICEMBRE OPEN DAY ALL' ISTITUTO "MAJORANA"

---

L'Istituto Majorana organizza una serie di open days martedì 10 dicembre dalle

18 alle 20, sabato 14 dicembre dalle 15 alle 18, giovedì 16 gennaio dalle 18 alle 20, sabato 25 gennaio dalle 15 alle 18, sabato 8 febbraio dalle 10 alle 12, sabato 15 febbraio dalle 10 alle 12.



---

## 10 DICEMBRE E 14 GENNAIO OPEN DAY ALL' ENAIP

---

L'Enaip di via Somalia 1 ha organizzato due open day per studenti e famiglie,



il 10 dicembre 2013 e il 14 gennaio 2014, dalle 16,30 alle 18,30 sui corsi di triennali e biennali di Operatore termoidraulico ed elettrico.  
Info: ENAIP di Grugliasco T 011 7072210

# IL 5 E IL 12 DICEMBRE INCONTRI SULL' EDUCAZIONE ALIMENTARE IN SALA CONSILIARE "SANDRO PERTINI"

Per questo l'Amministrazione comunale ha chiesto ai dirigenti scolastici di Grugliasco di coinvolgere i docenti sia per la diretta partecipazione sia per promuovere la partecipazione dei genitori al progetto Okkio ai Numeri aperto a docenti e genitori, in collaborazione con l'ASL TO3 e con il Corso di Laurea in Scienze della Formazione dell'università degli Studi di Torino. Le date degli incontri sono il



5 e il 12 dicembre, alle 16,45 con la nutrizionista Serafina

Petrocca e la docente di scienze dell'educazione Giuseppina Cerrato, presso il municipio di Grugliasco, nella sala consigliare "Sandro Pertini", in piazza Matteotti 50.

«Inoltre - spiega l'assessore all'istruzione Marianna Del Bianco - proponiamo altri due incontri rivolti principalmente ai genitori delle prime classi e dei nuovi iscritti della scuola dell'infanzia, tenuti dal dott. Marcello Mazzù e dalla dott.

ssa Serafina Petrocca. Le date saranno decise dalle scuole stesse in base alle disponibilità delle famiglie. In merito alla definizione degli incontri con le famiglie, un modello attivato negli anni precedenti, che ha dato buoni risultati, è quello di fissare gli incontri con i genitori delle prime classi e dei nuovi iscritti della scuola dell'infanzia, a seguito delle riunioni di classe».

## DAL 10 DICEMBRE CONFERENZE "SERALMENTE" PRESSO L' AUDITORIUM DELL' ITI "MAJORANA"

L'Isti Majorana organizza una serie di conferenze presso l'auditorium di via Cantore 119. Gli appuntamenti sono martedì 10 dicembre con il professor Aldo Fasolo dell'Università di Torino su "Destinazione cervello"; martedì 11 marzo con il professor Vincenzo Barone docente di meccanica quantistica e fisica delle interazioni fondamentali dell'Università del Piemonte Orientale "Avogadro" su "Le simmetrie in fisica da

Aristotele a Higgs" e giovedì 10 aprile con il dottor Piero Bianucci, scrittore e giornalista scientifico de LA Stampa di Torino su "Meccanismi della creatività scientifica". Le conferenze avranno inizio sempre alle 21. La partecipazione è gratuita. È gradita la prenotazione all'indirizzo [seralmente@gmail.com](mailto:seralmente@gmail.com): per informazioni generali è possibile scrivere all'indirizzo: [erasmo.buongiorno@istruzione.it](mailto:erasmo.buongiorno@istruzione.it). L'iniziativa è a cura del corso

serale dell'Isti Majorana.

## VENERDÌ 13 E SABATO 14 DICEMBRE SHAKESPEARE AL TEATRO PEREMPRUNER

La più radicale opera di Shakespeare sulla "passione e desiderio di potere". Un primo studio dello spettacolo a Marsala, luglio 2013, al Raduno Nazionale dei Giovani di Libera. Regia di Pietra Selva, movimenti scenici di Rita Cerevico, in scena Gruppo ORME.

Biglietti stagione 2013-2014 "il teatro nel cuore" Intero € 8,00 - ridotto € 5 (studenti ed ultra 65enni) Pacchetto del cuore: 5 ingressi per 5 diverse date a scelta: € 20,00

## IL 14 E IL 15 DICEMBRE AL VIA LA RACCOLTA FONDI TELETHON CON L' ASS. BORGO SAN GIACOMO

Anche quest'anno l'Associazione di Quartiere Borgo San Giacomo, visto il successo dell'anno precedente, ha rinnovato la collaborazione con Telethon per la raccolta dei fondi a loro destinati.

Per questo appuntamento così importante si stanno mobilitando buona parte degli associati di san Giacomo per dare un apporto prezioso e raggiungere lo

scopo prefissato. Di seguito le date e i punti di raccolta dove poter sostenere la ricerca:

Sabato 14 dicembre dalle 9 alle 19, presso il centro



commerciale delle Gru (entrata principale Carrefour) Sabato 14 dicembre dalle 10 alle 19, presso il centro commerciale di via Olevano Sabato e Domenica 14 e 15 dicembre presso la sede dell'Associazione di Quartiere Borgo San Giacomo, in via Olevano (presso il Parco Aldo Moro).

## SABATO 14 DICEMBRE APERTURA STRAORDINARIA MUSEO GIANDUJA

L'Istituto per i Beni Marionettistici e il Teatro Popolare in collaborazione con l'Associazione Cojtà Grugliascheisa organizza un'apertura straordinaria del Museo Gianduja Sabato 14 dicembre alle ore 10 e alle ore 16. Villa Boriglione - Parco Culturale Le Serre. Seguirà rinfresco.

Sarà possibile, su prenotazione, effettuare visite guidate al Museo.

Per informazioni Ufficio Cultura 011/40.13.352

# COME SI DIFFERENZIA A GRUGLIASCO? UNA CAMPAGNA DI ANALISI MERCEOLOGICHE NEI CONDOMINI

I grugliaschesi fanno bene la raccolta differenziata? Sanno esattamente dove conferire un rifiuto oppure nei condomini si commettono ancora degli errori? E' possibile aumentare la quantità di materiali differenziati e allo stesso tempo migliorarne la qualità? Sono queste le domande a cui il Comune di Grugliasco cerca una risposta attraverso la campagna di analisi merceologiche nei condomini, che ha preso il via su tutto il territorio comunale.

Come si svolgerà questa campagna? Innanzitutto, i condomini verranno selezionati a campione tra tutti quelli presenti nelle diverse borgate grugliaschesi e, nei prossimi giorni, alle varie utenze sarà consegnata una lettera di presentazione dell'iniziativa, insieme ad un "centalogo", ossia un opuscolo informativo contenente le informazioni su come differenziare nel

modo corretto più di cento oggetti di uso comune. Negli androni di questi condomini, inoltre, verrà affissa una locandina in cui sarà indicata la data e l'ora dell'analisi merceologica, condotta dai tecnici della Cooperativa Erica di Alba, alla presenza di delegati del Comune e



dell'assessore all'ambiente Luigi Turco: si guarderà nei cassonetti e si analizzeranno i rifiuti, spiegando in dettaglio ai condomini presenti cosa si poteva ancora differenziare e dove si può migliorare. Alla fine del ciclo di analisi le utenze monitorate riceveranno i risultati tramite una seconda lettera. Tutte

le informazioni sulle analisi potranno essere consultate su un sito web, a cui si potrà accedere grazie ad un codice personalizzato, diverso per ogni condominio.

Il monitoraggio però non finisce qui: nei primi mesi del 2014 verrà avviato un secondo ciclo di analisi

merceologiche negli stessi condomini, che sarà comunicato con le stesse modalità. A seguito di questo secondo ciclo di controlli, i condomini più virtuosi saranno premiati con attestati di merito e tessere sconto da spendere nei negozi grugliaschesi convenzionati al progetto

«L'Ecocentro ti sconta gli acquisti».

«L'amministrazione comunale, anche se in un momento così delicato ed economicamente non proprio florido - afferma l'Assessore all'Ambiente Luigi Turco - ha deciso di investire risorse economiche per un nuovo progetto, affinché nella nostra città ci sia una maggiore consapevolezza verso la raccolta differenziata. Dopo circa 10 anni di differenziata, non essendo soddisfatti di avere ottenuto circa il 60%, vorremmo incrementare la percentuale, aiutando i cittadini e cercando di coinvolgerli direttamente. Oltre alle iniziative nelle scuole con gli studenti grugliaschesi - continua l'assessore Turco - abbiamo pensato a un progetto rivolto agli adulti: andremo nei condomini a mettere le mani direttamente nei rifiuti, perché siamo convinti che per migliorare bisogna sporcarsi, appunto, le mani».

## GRUGLIASCO "BUTTABENE": BASTA UN CLICK PER RISOLVERE TUTTI I DUBBI SULLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

Grazie al nuovo servizio ButtaBene, il comune di Grugliasco offre un comodo e utile servizio rivolto ai propri cittadini. ButtaBene, infatti, è un nuovo e innovativo servizio, gratuito per i cittadini, che con facilità fornisce spiegazioni e chiarimenti sul riciclo dei materiali e un memorandum sul calendario di raccolta settimanale. I cittadini potranno accedere al servizio senza alcuna spesa e potranno consultare anche mappe e informazioni sulle isole ecologiche del territorio, fare richieste e avvalersi di un valido supporto nella



quotidiana pratica della raccolta differenziata.

«L'applicazione - spiega l'assessore all'Ambiente Luigi Turco - dà la possibilità di comunicare direttamente con l'azienda che gestisce la raccolta dei rifiuti solidi urbani

e con il Comune per ulteriori richieste, segnalazioni o denunce di abbandoni. Questo nuovo servizio - continua l'assessore - vuole integrarsi con gli altri progetti con l'obiettivo di aumentare e migliorare la raccolta differenziata. L'App, insieme

al vademecum, scaricabile dal sito comunale, vuole togliere tutti i dubbi su come si differenzia nella nostra città. Basterà un clic per vedere dove collocare i rifiuti».

L'App ButtaBene è scaricabile gratuitamente per smartphone e tablet con sistema Android e iOS sui rispettivi market online: Google Play e App Store. È anche scaricabile dal sito [www.buttabene.com](http://www.buttabene.com).

Contatti: [info@buttabene.com](mailto:info@buttabene.com)

## TORNA "PRESETIK" FINO AL 15 DICEMBRE ALLO CHALET IL PIÙ GRANDE EMPORIO EQUO SOLIDALE DEL PIEMONTE

Per l'undicesimo anno consecutivo ritorna Presetik fino al 15 dicembre, il più grande emporio equo solidale del Piemonte nella suggestiva atmosfera dello Chalet Allemande, all'interno del Parco Le Serre, in via Tiziano Lanza 31.

Eccellenze alimentari, presepi, artigianato da tutto il mondo, batik mozambicani e un grande spazio alle realtà equo solidali di casa nostra con prodotti tipici italiani tra cui i dolci di Aveja dall'Aquila, specialità calabresi, la cioccolata di Modica e naturalmente tanto Piemonte perché la solidarietà "abbraccia chi ci sta vicino" saranno gli ingredienti della



mostra organizzata, come ogni anno, dall'associazione "Sole onlus".

Un regalo ad alto valore aggiunto, visto che le donazioni serviranno a sostenere i progetti a favore dell'infanzia in Mozambico, a migliorare la loro condizione di vita, dall'asilo alla scuola superiore, attraverso l'istruzione e la formazione, perché come disse Nelson Mandela "L'istruzione e la formazione sono le armi più potenti che si possono utilizzare per cambiare il mondo".

Si potranno trovare anche le borse solidali per sostenere a Torino una mensa per le famiglie in difficoltà. Come

da tradizione "Sole" avrà degli ospiti: l'associazione Mozambicana PRODES presenterà i propri progetti di turismo sostenibile e solidale. Fotografie, video, racconti e testimonianze, dal Mozambico al Burkina Faso e molto altro ancora, saranno la naturale cornice della mostra.

Apertura: 30 novembre - 15 dicembre 2013 - ingresso libero; orario: festivi 10 - 20, feriali 16 - 20

Per informazioni: info@soleonlus.org <http://www.soleonlus.org> Tel. 335 7744207 Stefano

## DAL 9 DICEMBRE AL 10 GENNAIO UN PRESEPE MECCANICO DA GUINNESS ALLA SCUOLA "BRUNO CIARI"

Anche quest'anno, come da tradizione decennale, Francesco Caropepe allestisce dal 9 dicembre 2013 al 10 gennaio 2014, dalle 9 alle 18, nell'androne della scuola "Bruno Ciari" di via Don Caustico 110, di cui è custode, un presepe d'eccezione. Lungo 4 metri e profondo 2 e mezzo. Ogni anno c'è una novità e quest'anno sono le montagne, realizzate totalmente con blocchi di polistirolo scolpiti e poi verniciati, grazie alla collaborazione di alcuni amici, Lillo Cimino e Agostino Marchi. Naturalmente ogni

anno si cambia scenario e le statue in movimento assumono ruoli e posizioni differenti. Si tratta di un'opera unica in zona, che richiede tra uno e due mesi di lavoro: in questo caso, un solo mese è servito per le montagne. Ma ne vale la pena... È un vero e proprio presepe animato da luci e movimenti dei personaggi, regolati meccanicamente. Si passa attraverso le varie fasi della giornata, con la luce dell'alba, il sole fino alla notte. Il tutto perfettamente studiato per consentire di "vivere la giornata dei personaggi del



presepe" in tutte le sue fasi, grazie agli effetti speciali sapientemente abbinati e sincronizzati da Caropepe. L'opera è sempre molto apprezzata e le scuole che

volessero visitarla possono rivolgersi direttamente alla segreteria della scuola "Ciari", telefonando al numero T 011 4054575 - 011 0673653.

## BANDITO IL PREMIO "LA GRU D'ORO" 2013, PER COLORO CHE PROMUOVONO GRUGLIASCO: SCADENZA 31 DICEMBRE

La "Gru d'oro", premio annuale giunto alla quattordicesima edizione, sarà assegnato anche per il 2013 a singoli cittadini, gruppi, associazioni, imprese che con il loro lavoro, le idee e l'arte contribuiscono a dare lustro alla città di Grugliasco. L'iniziativa, patrocinata

dal Comune, è promossa dall'associazione "Cojtà Gruliascheisa" che, per statuto, si prefigge di far conoscere la città ed i suoi tesori, esaltandone i valori del patrimonio storico, artistico, agricolo, artigianale, industriale. Chiunque avesse un nominativo da segnalare

potrà farlo, entro il 31 dicembre prossimo, inviando la motivazione alla segreteria del sindaco, in piazza Matteotti 50, Grugliasco (l'apposito modulo è disponibile allo Sportello alla Città del municipio e si può scaricare dal sito del Comune).

La giuria, composta dal

consiglio direttivo della Cojtà e presieduta dal sindaco Roberto Montà, valuterà le proposte; la "Gru d'oro 2013" sarà consegnata al vincitore con una cerimonia pubblica in occasione dei festeggiamenti patronali di San Rocco, a fine gennaio 2014.

---

# 140° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DEL DISTACCAMENTO VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI

---

Nel lontano 1873 venne fondato il distaccamento dei vigili del fuoco volontari di Grugliasco. Oggi, nel 2013 i vigili del fuoco volontari festeggiano il 140° anniversario. «In questa occasione - spiega

Salvatore Tribastone, capo distaccamento dei Vigili del Fuoco di Grugliasco - commemoriamo il ventesimo anno dalla scomparsa del nostro amico e collega Luigi Bongiovanni, a cui venne intitolato il distaccamento.

Luigi coinvolto in un incidente stradale lungo il tragitto per un intervento di soccorso, venne a mancare all'alba del 22 giugno del 1993, dopo quasi due anni di coma». Nell'occasione della festa

che si terrà il 7 dicembre alle 18, presso la sala consiliare del comune di Grugliasco, verrà presentato il libro dell'autore Dino Ramella, intitolato "Abbiamo un angelo in più".



---

## FINO AL 6 DICEMBRE PARTECIPAZIONE PUBBLICA AL CODICE DI COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI DEL COMUNE

---

L'art. 54 comma 5 del D.Lgs. n. 165/2001 (Testo Unico del Pubblico Impiego) prevede che ciascuna Pubblica Amministrazione definisca, con procedura aperta alla partecipazione pubblica, un proprio codice di comportamento. A tale scopo l'Amministrazione della Città di Grugliasco sollecita la cittadinanza, le associazioni e le organizzazioni interessate a voler partecipare e far pervenire proposte e



osservazioni in merito ai contenuti e alle tematiche che si ritiene siano utili nella strutturazione del proprio Codice di comportamento. Le proposte e osservazioni

devono essere trasmesse al Protocollo Generale dell'Ente o alla PEC istituzionale (grugliasco@cert.ruparpiemonte.it), fino al 6 dicembre. Gli interessati potranno presentare proposte e osservazioni libere, utilizzando, in tutto o in parte, il "Modulo informativo" pubblicato sul sito web istituzionale e scaricabile sul sito web del Comune: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it).



### Da sabato 30 novembre a domenica 15 dicembre

*Chalet Allemand*

**Orari:** Sabato e festivi **10-20,00** feriali **16-20,00**

**PRESETIK 11 - Ass. SOLE Onlus** Info: [info@soleonlus.org](mailto:info@soleonlus.org)

**Il più grande emporio equo solidale del Piemonte**, alimentari, presepi, artigianato, cestini confezionati... un mondo di idee per i regali di Natale.

### Sabato 7 dicembre

*Sala Consigliare*

**Ore 18,00 - Vigili del Fuoco Volontari** - distaccamento di Grugliasco

Presentazione del volume **Abbiamo un angelo in più** di Dino Ramella dedicato al Vigile del Fuoco volontario Luigi Bongiovanni a vent'anni dalla scomparsa.

### Domenica 8 dicembre

*AUSER presso Nello Farina*

**Pranzo a base di polenta e pomeriggio danzante.** Prenotazione obbligatoria, presso segreteria Auser. Info: 011 4013337

### Domenica 8 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Il Corpo Musicale di Grugliasco** presenta: **Concerto di Natale**

Un momento per condividere la gioia del Natale e la Magia della musica.

Ingresso libero - info: 338 7047385

### Dal 10 al 20 dicembre 2013

**Visita di EcoBabbo Natale** nelle scuole primarie e paritarie di Grugliasco per porgere gli auguri dell'Amministrazione Comunale. A cura **R.E.G.** (Rete Ecovolontari Grugliasco)

### Mercoledì 11 Dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Ass. La Quaglia in Paradiso** - Info: 338 3221182

**Concerto di Natale** con **MegaMauro&Friends** **La vocalità della Word Music.** Ingresso Libero.

### Giovedì 12 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - ASD Diamonds Dance Club** - info: 327 3742197

**La Vida es una** Nell'attesa del Natale, uno spettacolo di coreografie caraibiche, reggaeton, danze orientali e danza classica con un tema unico per tutti i partecipanti: "Non piangere se un dolore fa male. Cerca di ridere, divertiti, balla, perchè la vita è Una!"

Ingresso a pagamento € 3,00

Il ricavato sarà devoluto a: Centro Studi Hansel e Gretel Onlus

### Venerdì 13 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - L'A.S.D. New Antepima Danza**

Info: [newantepimadanza@alice.it](mailto:newantepimadanza@alice.it)

Rossella Ruggieri, presenta: **Ciak si danza!... Vivere il Natale come in un film!** Ingresso Libero.

### Venerdì 13 dicembre ore 11 e Sabato 14 dicembre ore 21

*Teatro Perempruner*

**Compagnia Viartisti** Info: 011 787780 - [www.viartisti.it](http://www.viartisti.it)

**Macbeth** regia P.Selva

**Compagnia Viartisti / Associazione Orme.**

### Sabato 14 e Domenica 15 dicembre

*Suore Missionarie Della Consolata*

**Ore 15,30-19,00 - Associazione Gente Alla Mano Onlus**

Info: [genteallamano@gmail.com](mailto:genteallamano@gmail.com)

**Presepe vivente.** Ingresso libero.

### Domenica 15 dicembre

*Nave*

**Ore 15,00 - Scambio di auguri** - Pomeriggio danzante e rinfresco per gli "over 60" della Città in compagnia dell'orchestra **Alex Cabrio e Beppedany Band**; organizzato da **Pro Loco Grugliasco** per conto dell'Amministrazione Comunale di Grugliasco con la collaborazione delle associazioni: **Auser, Circolo Ricreativo Gerbido, Lesna 2000, Associazione Nazionale Alpini, La Quaglia in Paradiso.**

Ingresso Libero. Prenotazione obbligatoria presso i punti preposti entro il 12 dicembre. Info: 338 7047385

## Da lunedì 16 dicembre a domenica 22 Dicembre

*Parco Porporati Sede R.E.G.*

**Orari: 16-18,30;**

**Sabato e domenica: ore 10-12 / 15,30-19,00**

Info: 335 7004326

**Pro Loco Grugliasco, Ecovolontari Grugliasco e** con la partecipazione degli artisti dell'**ass. TeatrAli - La Casetta di Babbo Natale.**

Animazione, allegria e...Consegna la tua letterina per i doni...  
Ingresso libero.

## Martedì 17 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - The white gospel group**

Info: stefano.cannata@gmail.com

**Natale in Gospel** diretto dal maestro Enrico Rossotto.  
Ingresso Libero.

## Mercoledì 18 dicembre

*Nave*

**Ore 17,00 - Centro Studio Danza Denise Zucca**

in collaborazione con il bar "Le Serre"

[www.centrostudiodanzadenisezucca.it](http://www.centrostudiodanzadenisezucca.it)

**Che Spettacolo di Lezione!** Una giornata suddivisa in 3 momenti coreutici, durante la quale gli allievi più grandi dei corsi di Danza Classica e Contemporanea si alterneranno sul palco portando in scena estratti delle loro lezioni. Un evento nuovo e polivalente, dove lo studio della tecnica della Danza verrà condiviso con il pubblico, che sarà protagonista. All'interno dello stesso spazio anche una mostra fotografica di Roberto Poli, fotografo ufficiale della scuola. Ingresso Libero.

## Giovedì 19 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Il Cigno Scuola di danza accademica Professionale**

Info: [info@scuoladidanzailcigno.it](mailto:info@scuoladidanzailcigno.it)

La Scuola di Danza Accademica Professionale Il Cigno diretta dal maestro **Ciro Beffi**, presenta **Il Natale con...Le Emozioni della Terra**, balletto in atto unico.

Una serata di danza aspettando il Natale ideata e realizzata da **Ciro Beffi**. Ingresso Libero.

## Venerdì 20 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Il Coro La Fonte e il Coro di Voci Bianche Città di Grugliasco** - Info: [info@corolafonte.it](mailto:info@corolafonte.it)

**Venite Adoremus...**Canti di Natale a Nataleinsieme 2013 - Diretti dal M° Gianni Padovan.

Ingresso Libero.

## Venerdì 20 dicembre

*Teatro Auditorium C. Levi*

**Ore 21,00 - Ass. La Quaglia in Paradiso** - Info: 338 3221182

L'Associazione Nazionale Bip Bip Onlus e Presidente dott. Naddeo Presentano: **Comicedrammaticomusicalecabarettistico**  
Ingresso libero.

## Venerdì 20 dicembre e sabato 21 dicembre

*Teatro Perempruner*

**Ore 21,00 - Compagnia Viartisti**

Info: 011 787780 - [www.viartisti.it](http://www.viartisti.it)

**In nome della madre** di **E. De Luca**, a cura di Pietra Selva, con R. Tamellini.

## Sabato 21 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Ass. giovani amici della musica AGAMUS**

Info: [agamus@agamus.it](mailto:agamus@agamus.it)

**40 volte Natale...**e aspettando Fabrizio!

Formazioni musicali dirette dal M.°Adolfo CONRADO.  
Ingresso Libero.

## Sabato 21 dicembre

*Teatro Auditorium C. Levi*

**Ore 21,00 - Ass. La Quaglia in Paradiso**

Info: 338 3221182

**Concerto di Natale** con gli **Harmonyrica**. **La vocalità della World Music**. Ingresso libero

## Domenica 22 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Associazione Musica Insieme**

Info: [info@musica-insieme.net](mailto:info@musica-insieme.net)

**Concerto di Natale**. La Magia del Natale si unisce alla Magia della Musica creando un momento di festa unico da condividere tutti insieme.

Ingresso Libero.

## Domenica 22 dicembre

*Palazzetto dello Sport / palestra Boxe*

**Ore 15,00 - a cura dell'ass. Fabbrichetta**

**Pomeriggio Danzante** con i Revival 60/70 di **Gimmi e Marika**.

Apericena

Info: 339 8458226

## Lunedì 23 dicembre

*Nave*

**Ore 20,45 - Enjoy Latin Dance studio**

Info: [enjoylatindancestudio@mail.com](mailto:enjoylatindancestudio@mail.com)

**Enjoy Your Christmas...**un mix di Danze Caraibiche, Hip Hop, Danza Moderna e Classica, Danze Orientali per festeggiare insieme il Natale.

Diretto dai maestri Giorgio Bocca e Stefania Ressa.

Info: 0110209833. Ingresso Libero.

## Lunedì 23 dicembre

*Teatro Perempruner*

**Ore 21,00 - Info: [salvatore\\_latronico@yahoo.it](mailto:salvatore_latronico@yahoo.it)**

**L'Associazione Lucana Rocco Scotellaro** presenta il Coro a quattro voci miste **Coralità Viucese** che esegue canti popolari, brani Natalizi, musica sacra, polifonica e contemporanea. Diretto dal Maestro Vittorio GUERCI.

Ingresso libero.

## Giovedì 26 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 3476850153 - 3387047385

**Serata danzante** con la simpatia di Patrizia e Franco.  
Ingresso Libero.

## Venerdì 27 dicembre

*Nave*

**Ore 20,30 - Isola che non c'è** - Info: [lisolachenonce@virgilio.it](mailto:lisolachenonce@virgilio.it)

**Serata danzante** in compagnia di Biagio Rizzo.

Ingresso con offerta libera.

## Sabato 28 dicembre

*Nave*

**Ore 21,00 - Latino Dance & Fitness**

**Natalinsieme con la latino dance di Grugliasco** e i suoi atleti. Esibizione del team Caribbean show dance e durante la serata gara di bachata, latino americano, zumba fitness e Kizomba. Per iscrizioni: **Maestra Sabrina**, 340 3353122. Ingresso Libero.

## Martedì 31 dicembre

**AUSER** - *Nello Farina*

**...aspettiamo (sgranocchiando in compagnia)...il 2014**

Prenotazione obbligatoria presso segreteria Auser.

Info: 011 4013337

## Martedì 31 dicembre

*Centro di incontro la Quaglia in Paradiso*

**Ore 21,00 - Ass. La Quaglia in Paradiso**

Info: 338 3221182

**Veglionone di Capodanno.**

Ingresso riservato ai soci previa prenotazione.

## Martedì 31 dicembre

*Nave*

**Ore 22,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 338 7047385

**Veglionissimo di capodanno 2013.** Veglione di Capodanno in compagnia dell'orchestra spettacolo **PIER E LA BAND...**

Ingresso a pagamento. Prenotazione obbligatoria

## Martedì 31 dicembre

*Palazzetto dello Sport / palestra Boxe*

**Ass. Fabbrichetta**

Info: 339 8458226

**Veglionone di Capodanno con Revival 60/70**

## Venerdì 3 gennaio

*Nave*

**Ore 21,00 - Associazione Centro Studi la Casa Sicilia**

Info: [lacasasicilia@gmail.com](mailto:lacasasicilia@gmail.com)

Balli di gruppo e allegria **per brindare insieme al nuovo anno e scambiarsi gli auguri di buone feste.**

Ingresso Libero.

Tel. 338 6385922 - 338 2684724

## Domenica 5 gennaio

*Nave*

**Ore 21,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 338 7047385

**...La Befana vien di notte...Serata Danzante** in compagnia dell'orchestra spettacolo **Luca e i Panama.**

Ingresso a pagamento. Prenotazione obbligatoria

## Domenica 5 gennaio

**Auser** - *Nello Farina*

**La Befana balla, con nonni e nipoti..e con un sacco..di sorprese**

Ingresso libero.

Info: 011 4013337

## Domenica 5 gennaio

*Palazzetto dello Sport / palestra Boxe*

**Ass. Fabbrichetta**

Info: 339 8458226

**Veglionone della Befana con Revival 60/70.**

## Lunedì 6 gennaio

*Nave*

**Ore 15,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 347 6850153 - 338 7047385

**la Befana con un sacco...** pomeriggio di giochi, intrattenimenti e... qualche dolcino per divertirvi con i nostri bimbi. Animazione, risate e simpatia con gli artisti dell'ass. TeatrAli. Ingresso libero.

## Venerdì 10 gennaio

*Teatro Auditorium C. Levi*

**Ore 16,30 - Ass. La Quaglia in Paradiso**

Info: 338 3221182

**Il Gruppo Teatrale Patch Adams** presenta: **Peggio per chi muore che chi vive si consola** commedia brillante in 3 atti - regia di Salvatore Beninati. Ingresso Libero.

## Sabato 18 e domenica 19 gennaio

*Chalet Allemand*

Orari di apertura: **Sabato 14,30-19,30**

**Domenica 9,30-13,00 e 14,30-18,30**

**L'ass. Amici del modellismo** organizza la **2° mostra di modellismo Alla scoperta del modellismo, viaggio dietro le quinte**

Modellisti esperti daranno dimostrazione di quanto sia appassionante creare dei modelli da una semplice idea.

Info: [amicidelmodellismo@gmail.com](mailto:amicidelmodellismo@gmail.com)

Ingresso libero.

## Venerdì 24 - Sabato 25 e domenica 26 gennaio

*Villa Boriglione*

**Ore 10-12,30 e 15-19,00**

**Associazione Centro Studi la Casa Sicilia**

Info: 3387533790

**Uomini e miniere.** Mostra fotografica, oggetti di lavoro, minerali, plastico raffigurante la più grande miniera di zolfo europea (Trabia-Tallarita). La mostra sarà arricchita da sculture, dipinti, e opere, di artisti che si sono ispirati al mondo minerario. "Condividere la provenienza serve a comprendere le persone del luogo in cui si vive, al fine di rafforzare il legame che ognuno ha con la propria terra." - Ingresso Libero.

## Sabato 25 e domenica 26 gennaio

*Nave*

**Ore 9,30/19,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 347 6850153 - 338 7047385

**10° mostra mercato mineralogica** per diffondere la cultura e la passione per i minerali.

Omaggi luccicanti per i bimbi. Ingresso libero.

## Sabato 25 gennaio

*Chalet Allemand*

**Ore 20,00 - Pro Loco Grugliasco e Città Futura**

Info: 338 7047385

Per festeggiare San Rocco, Santo Patrono della Città, organizzano la **Cena storica**, all'interno di una locanda, in compagnia di armigeri, nobili e popolani.

Prenotazione obbligatoria entro il 22 gennaio 2014.

## Domenica 26 gennaio

*Cappella San Rocco*

**Ore 10,00 - S. Messa**

**Cappella aperta per visite tutto il giorno.**

**da lunedì 27 a giovedì 30 novena** con il vespro alle **18** e la Messa alle **18,30**.

## Domenica 26 gennaio

*Centro cittadino*

**Ore 9-18,00 - Pro Loco Grugliasco**

Info: 347 6850153 - 338 7047385

**Sagra paesana di San Rocco.** Passeggiata nel Centro cittadino alla scoperta di antichi mestieri, lavorazioni dimenticate e spettacoli di musica e balli occitani in compagnia del gruppo **Artefolk**; un tuffo nel passato e tante bancarelle.

A cura **Cojtà Grugliascheisa**: fiera di hobbisti intorno alla cap-pella di San Rocco con distribuzione vin brulè e cioccolata calda, breve rappresentazione teatrale **San Rocco una favola vera**.

## Domenica 26 gennaio

*Chalet Allemand*

**Ore 11-18,00 - Città Futura e Pro Loco Grugliasco**

Info: 338 8826805 - 340 6994847

**La locanda della Gru:** ambientazione di fine 700 per gustare insieme i sapori della tradizione.

## Lunedì 27 gennaio e martedì 28 gennaio

*Teatro Perempruner*

**Ore 11,00 - Compagnia Viartisti**

Info: 011 787780 - [www.viartisti.it](http://www.viartisti.it)

**Comete** regia P. Selva con R. Tomellini. Gruppo Camaleonte e Gruppo Orme.

## Mercoledì 29 gennaio

**Ore 21,00 - Info: 011 7808242 - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it)**

**Conferenza di San Rocco** a cura delle Parrocchie di Grugliasco.

## Mercoledì 29 e giovedì 30 gennaio

*Teatro Perempruner*

**Ore 11,00 - Compagnia Viartisti**

Info: 011 787780 - [www.viartisti.it](http://www.viartisti.it)

**L'albero di Anne.** Di e con Raffaella Tomellini - Compagnia Viartisti.

## Giovedì 30 gennaio

*Sala Consigliare*

**Ore 21,00 - Cojtà Grugliascheisa**

Info: 011 7808242 - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it)

**Assegnazione del premio cittadino Gru d'Oro e del Certificato di Grugliaschesità** a cura dell'Associazione **Cojtà Grugliascheisa**.

Le segnalazioni dei candidati dovranno pervenire entro il 31.12.2013 presso la segreteria del Sindaco.

## Venerdì 31 gennaio

Info: 011 7808242 - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it)

**Ore 18,30 - Chiesa di San Cassiano**

**S. Messa solenne in onore del Santo Patrono** concelebrata dai Parroci di Grugliasco.

**Distribuzione pane Benedetto di San Rocco.**

**Ore 20,00 - Nave**

**Cena del Viandante** a cura dell'associazione **Cojtà Grugliascheisa**

Info: 011 7808242 - [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it)

Prenotazione obbligatoria.

E A SEGUIRE

**Buon Compleanno Cojtà** - Festa con musica per i 30 anni di fondazione della Cojtà Grugliascheisa.

## LUOGHI DOVE SI SVOLGERANNO LE MANIFESTAZIONI:

**Nave** - Parco Culturale "Le Serre"

*Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco*

**Piccolo Teatro Perempruner**

*Piazza Matteotti, 39 Grugliasco*

**Chalet Allemand** - Parco Culturale "Le Serre"

*Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco*

**Villa Boriglione** - Parco Culturale "Le Serre"

*Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco*

**Teatro Auditorium C. Levi**

*Viale Radich, 4 Grugliasco*

**Centro di incontro "la Quaglia in Paradiso"**

*Viale Radich, 6 Grugliasco*

**Auser - Noi con gli altri** presso Nello Farina

*Via San Rocco, 20 Grugliasco*

**Centro civico Nello Farina**

*Via San Rocco, 20 Grugliasco*

**Sala Consigliare Sandro Pertini**

*Piazza Matteotti, 50 Grugliasco*

**Suore Missionarie Della Consolata**

*Corso Allamano Canonico Giuseppe, 137 Grugliasco*

**Palazzetto dello Sport / Palestra Boxe**

*Via C.L.N., 53 Grugliasco*

**PER INFORMAZIONI: 347 6850153**

**PER PRENOTAZIONI: 338 704 73 85**

Visita il sito: **[WWW.PROLOCOGRUGLIASCO.IT](http://WWW.PROLOCOGRUGLIASCO.IT)**

**@mail: [PROLOCO.GRUGLIASCO@FASTWEBNET.IT](mailto:PROLOCO.GRUGLIASCO@FASTWEBNET.IT)**

**OPPURE DIRETTAMENTE ALLA NAVE IN OCCASIONE DELLE VARIE MANIFESTAZIONI.**

## RINGRAZIAMENTI:

L'Amministrazione Comunale e Pro Loco Grugliasco ringraziano tutte le associazioni, i gruppi e tutti quanti anche quest'anno collaborano con la loro fantasia, impegno, idee e lavoro alla realizzazione del Natalinsieme per farci ritornare la voglia di stare "insieme", di condividere momenti di gioia ed allegria, di uscire di casa ed essere una comunità.



---

## IL 15 DICEMBRE I GIOVANI DELLA CITTÀ COLLABORANO CON LE ASSOCIAZIONI PER LO “SCAMBIO DI AUGURI AGLI OVER 60”

---

Quest'anno l'incontro per il tradizionale scambio di auguri per gli “over 60”, che si svolgerà domenica 15 dicembre, dalle 15, al Parco Culturale Le Serre, si avvarrà del supporto di alcuni giovani volontari del progetto “Volontariato in città”, promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili. Sarà l'occasione farsi gli auguri di Natale, passare un pomeriggio di festa tra balli e brindisi, in compagnia dell'orchestra Alex Cabrio e Beppedany Band. L'incontro è organizzato dalla Pro Loco Grugliasco per conto dell'Amministrazione Comunale di Grugliasco con la collaborazione delle associazioni: Auser, Circolo Ricreativo Gerbido, Lesna 2000, Associazione Nazionale Alpini, La Quaglia in Paradiso.

Dopo l'esito positivo della collaborazione all'iniziativa realizzata nelle Borgate, l'anno scorso, quest'anno,



l'Amministrazione ha voluto riproporre la partecipazione dei giovani sia per quanto riguarda il servizio, sia per l'allestimento e l'affiancamento delle associazioni che partecipano alla realizzazione dell'iniziativa nelle diverse attività previste per il pomeriggio. L'iniziativa rappresenta un'ottima occasione di dialogo e scambio intergenerazionale utile anche a favorire il dialogo, il legame e la collaborazione tra cittadini di età differente.

I ragazzi che avessero voglia di sperimentarsi, possono contattare gli operatori del Progetto Giovani all'indirizzo mail [grugliascogiovani@gmail.com](mailto:grugliascogiovani@gmail.com).

Ingresso Libero. Prenotazione obbligatoria presso i punti preposti entro il 12 dicembre.

I punti di raccolta per le prenotazioni al rinfresco sono:

Borgata Centro  
Centro Sociale Nello Farina  
Borgata Paradiso  
Centro Civico Viale Radich 6  
Borgata Lesna

Auditorium Scuola Levi via Somalia  
Borgata Gerbido  
Centro Civico Gerbido c/o scuola Baracca via don Borio. È inoltre possibile iscriversi dal 2 dicembre presso lo Sportello alla Città di piazza 66 Martiri 2 dal lunedì al venerdì dalle 9,30 alle 17. Per potersi prenotare è necessario essere ultra60enni e residenti a Grugliasco. Al momento della prenotazione occorre avere con sé il documento di identità proprio e delle eventuali altre persone per cui si vuole effettuare la prenotazione. Non sono ammesse prenotazioni per i non residenti e non ultra60enni, neanche se accompagnatori. Sarà istituito un servizio navetta per raggiungere la Nave da tutte le Borgate.

Info: 338 7047385

---

## 7 DICEMBRE CENA EQUOSOLIDALE E CESTI NATALIZI CON “SPECIALMENTE TU” ALLA PIOLA DI CORSO CERVI

---

L'associazione “SpecialmenteTU” di Grugliasco, in collaborazione con “La Piola” e Altromercato, organizzano, sabato 7 dicembre, presso Epicentro in corso Cervi 57, una cena dal tema equosolidale. Si avrà la possibilità di mangiare prodotti del commercio equo con tutta calma e scegliere i “cesti natalizi”, perché verrà organizzato un banco con i prodotti del commercio equo e un gruppo di volontari li



confezionerà secondo le indicazioni dei partecipanti. Inoltre si potrà offrire ad un bambino di Chernobyl la possibilità di trascorrere le vacanze natalizie qui, in Italia, pagandogli il viaggio, grazie all'acquisto dei cesti e dei prodotti di Altromercato; sostenere ogni progetto di commercio sostenibile legato

ai singoli prodotti proposti da Altromercato.

Ciò che resterà del ricavato sarà devoluto al finanziamento di altri progetti dell'associazione “SpecialmenteTU” ([www.specialmentetu.org](http://www.specialmentetu.org)).

Per coloro che non potessero partecipare alla cena, i prodotti del commercio equo e la preparazione dei cesti natalizi saranno comunque disponibili presso l'associazione,

oltre al 7 dicembre, anche dall'8 al 19 dicembre, su prenotazione. È possibile visionarli e prenotarli tra il 7 e il 17 dicembre e ritirarli entro il 20 dicembre presso SpecialmenteTU. Info: 389 1709066 o 011 19323729 (nel pomeriggio), corso Cervi 57.

Per la cena è gradita la prenotazione, possibilmente entro il 6 dicembre presso La Piola: 011 3117801.

---

## 14 DICEMBRE: CERIMONIA PER COPPIE D'ORO IN CONSILIARE

---

Anche quest'anno si svolgerà l'ormai tradizionale festa, organizzata dall'Amministrazione comunale, per tutte le coppie che hanno raggiunto l'importante traguardo dei 50 anni di matrimonio vissuti insieme.

Anche quest'anno sono 168 le coppie che compiono le nozze d'oro, come l'anno scorso. L'incontro si terrà sabato 14 dicembre alle 15 nella sala consiliare "Sandro Pertini" di piazza Matteotti 50, dove il sindaco Roberto Montà, accompagnato dai suoi assessori e dal presidente del consiglio comunale Florinda Maisto, consegneranno alle coppie d'oro un dono e una pergamena che attesta l'importante traguardo.

«Festeggeremo questa bellissima festa con i nostri concittadini - afferma Montà - Un obiettivo straordinario, ottenuto congiuntamente, che rappresenta un privilegio di poche persone, sempre più raro a vedersi. Un simbolo del rispetto che queste coppie hanno sempre avuto per la stabilità degli affetti in famiglia».

Tante le coppie originarie del Veneto e in particolare del Polesine, tante siciliane e campane qui a Grugliasco da circa 50 anni. Diversi i grugliaschesi doc, nati in Città. Al termine della cerimonia l'Amministrazione comunale offrirà un rinfresco e un brindisi a tutte le coppie festeggiate e ai loro parenti.

---

## 15 DICEMBRE: RASSEGNA TUTTI A TEATRO! AL PEREMPRUNER

---

domenica 15 dicembre ore 16,30

Rassegna per famiglie TUTTI A TEATRO!

a cura del Progetto Teatro Ragazzi e Giovani Piemonte CITTA' DI GRUGLIASCO / TEATRO PEREMPRUNER

"MARCO POLO E IL VIAGGIO DELLE MERAVIGLIE"

regia e drammaturgia Luigina Dagostino

con Claudio Dughera, Daniel Lascar, Claudia Martore

spettacolo realizzato in collaborazione con

Fondazione Bottari Lattes FONDAZIONE TRG ONLUS

Tutti a Teatro € 4

I biglietti saranno in vendita presso la biglietteria del teatro mezz'ora prima dell'inizio dello spettacolo. Gradita la prenotazione.

Per informazioni, prenotazioni e prevendita:

Teatro Perempruner di Grugliasco (TO), piazza Matteotti 39

tel. 011.787780 (lunedì - venerdì ore 10-13)

viartistiteatro@gmail.com - www.viartisti.it

viartisti è su

fb nome skipe viartisti

Biglietto unico per Rassegna

---

## 8 DICEMBRE: CONSUMIAMO A GRUGLIASCO IN CENTRO

---

L'Associazione Commercianti di Grugliasco organizza l'8



dicembre la manifestazione "Consumiamo a Grugliasco" che avrà luogo nel centro cittadino e in particolare in via Lupo, piazza 66 Martiri, piazza Matteotti alta e via Arduino (tratto da via Lupo a viale Giustetti), dalle 9,30 alle 19,30. Per l'occasione i negozi rimarranno aperti.

---

## FINO AL 6 GENNAIO EGRI ERBSTEIN AL GRANDE TORINO

---

Al Museo del Grande Torino e della Leggenda Granata si è inaugurata la mostra "Ernesto Egri Erbstein, il condottiero degli Immortali". L'iniziativa del Museo è dedicata a colui che fu una figura poliedrica del Grande Torino. Erbstein fu sia il braccio destro di Ferruccio Novo, sia l'allenatore della squadra che entrò nella

leggenda, ma anche colui che si occupava in prima persona del vivaio granata e che gestiva l'organizzazione di consulenti e osservatori.

La mostra è stata allestita nella sala della Memoria del Museo, in via La Salle 87, dalle 14 alle 19 del sabato e dalle 10 alle 19 di domenica e durerà fino al 6 gennaio 2014.

---

## "NATALE IN CENTRO": GIORNI DI FESTA IL 15 E 22 DICEMBRE

---

"Natale in Centro". Si chiama così la manifestazione organizzata dall'Associazione Commercianti per il 15 e il 22 dicembre, dalle 9 alle 20, in



piazza 66 Martiri, via Lupo (da piazza Marconi a piazza 66 Martiri), piazza Matteotti alta dal civico 1 al 21 e via Arduino (tratto da via Lupo a viale Giustetti).

La manifestazione è finalizzata a far conoscere le attività commerciali presenti nella zona, grazie anche ad azioni di animazione mirate per adulti e bambini, che si svolgeranno nel centro storico durante il periodo natalizio.

---

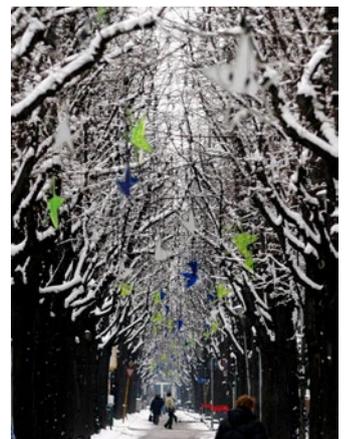
## 8 DICEMBRE: "FIOCCHI DI NATALE" IN VIALE GRAMSCI

---

L'Associazione Commercianti Viale Gramsci organizza l'iniziativa "Fiocchi di Natale", domenica 8 dicembre, dalle 9 alle 19,30, con possibilità di spostamento a domenica 15 dicembre, in caso di condizioni meteorologiche avverse.

L'iniziativa è finalizzata a far conoscere le attività commerciali presenti nella zona, grazie anche ad azioni di animazione mirate per adulti e bambini, che si svolgeranno in una delle vie di accesso alla Città durante il periodo

natalizio.



---

# È NATO IL COORDINAMENTO DELLE ASSOCIAZIONI SPORTIVE CITTADINE, PER PROPORRE E PROGRAMMARE INSIEME

---

Nasce il "Coordinamento delle associazioni sportive cittadine". Lo ha deliberato la giunta comunale che ha inteso creare un'entità di partecipazione e di raccordo tra l'Amministrazione Comunale e il mondo dello sport cittadino. Questo nuovo organismo ha lo scopo di avanzare proposte all'Amministrazione Comunale sulla base della valutazione delle istanze e delle problematiche delle varie attività sportive, favorire un'efficace programmazione di iniziative e progetti per il miglioramento qualitativo della pratica sportiva ed essere sentito sulla pianificazione dei progetti dell'Amministrazione Comunale relativi all'impiantistica sportiva e sulla programmazione annuale delle politiche sportive.

«Con la costituzione di questo coordinamento l'Amministrazione Comune vuole riconoscere la rete dei soggetti che si occupano

di sport sul territorio come naturale interlocutore delle iniziative pubbliche in campo sportivo rivolte ai cittadini, non soltanto in casi eccezionali, ma nella quotidianità della vita della



città - afferma l'Assessore allo Sport Salvatore Fiandaca - Si tratta di un momento di democrazia partecipata in relazione allo sport e di creare una sede di confronto istituzionalizzato in cui esaminare le problematiche, le proposte e le possibili iniziative delle associazioni e degli operatori sportivi del territorio, con l'obiettivo fondamentale di migliorare e implementare l'offerta sportiva della città».

La collaborazione con il

nuovo Coordinamento avverrà valorizzando e mettendo in rete i progetti esistenti, attivando modalità di confronto sia a livello di progetti specifici che di collaborazione più generale.

«Questa proposta di istituire un Coordinamento - spiega ancora Fiandaca - nasce dal riconoscimento dell'opportunità di avviare un percorso condiviso sulle politiche sportive della città e dalla consapevolezza che in assenza di una normativa quadro in ambito sportivo è necessario un processo di governo locale che sia arricchito da reale partecipazione».

La prima convocazione alle associazioni, che si terrà

prima delle feste natalizie, partirà a nome del Sindaco e dell'Assessore e avrà come momento centrale l'elezione del presidente e del vicepresidente in modo da poter poi rendere operativa e autonoma la nuova struttura. Il Coordinamento resterà in carica per un periodo pari a quello del Consiglio Comunale. Potranno aderirvi le associazioni e gli organismi che svolgano la propria attività prevalentemente nel territorio comunale con un preponderante numero di iscritti residenti a Grugliasco, non abbiano finalità di lucro, prevedano le procedure di elettività e gratuità delle cariche associative nonché delle prestazioni dell'attività svolta, dimostrino di aver presenza attiva sul territorio e che siano iscritte all'elenco delle associazioni comunali da almeno un anno dalla data della domanda, oltre al fatto che accettino tutte le disposizioni del Protocollo che sancisce la nascita del Coordinamento.

---

## IL 13 DICEMBRE 20<sup>A</sup> EDIZIONE DEL TELETHON CICLISTICO PIEMONTESE , ARRIVO ALLE 15,30 IN PIAZZA MATTEOTTI

---

Torna puntuale il 20° Ciclo-Telethon, la maratona cicloturistica in quattro tappe che si svolgerà venerdì 13 e sabato 14 dicembre in occasione della maratona televisiva finalizzata alla raccolta di fondi per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre malattie genetiche.

L'Amministrazione comunale accoglie con piacere l'iniziativa di Telethon. L'evento, organizzato dall'Associazione sportiva Borgonuovo di Collegno con il patrocinio del comune di Grugliasco, avrà luogo a Grugliasco, venerdì 13 dicembre e in particolare



intorno alle 15.30 è previsto l'arrivo dei ciclisti in piazza Matteotti, davanti al municipio. Si tratta, infatti, di una vera e propria gara amatoriale con ciclisti italiani a cui si aggiungono quelli

provenienti dalla Francia che percorreranno la Valle di Susa fino a Grugliasco per il loro Telethon francese. Le due delegazioni si ritroveranno a Grugliasco. Qui è previsto anche un rinfresco

per i partecipanti grazie all'associazione degli orti urbani e del Club del Toro di Grugliasco.

Per chi fosse interessato, il 13 dicembre, dalle 14,30 sarà possibile partecipare con un contributo minimo di 15 euro che consente di ricevere in omaggio la sciarpa di Telethon, per la buona riuscita della cicloturistica, in considerazione della natura della manifestazione che non ha fini di lucro, ma solo quelli di contribuire alla raccolta di fondi per finanziare la lotta contro la distrofia muscolare e le malattie genetiche.

## FINO AL 31 DICEMBRE, IN SALA CONSILIARE LA LOCOMOTIVA DELLO SCULTORE GRUGLIASCHESE ROCCO CARINI

“Locomotiva”, si chiama così l’opera scultorea realizzata dall’artista grugliaschese Rocco Carini, allestita presso la sala consiliare di piazza Matteotti 50, dal 5 novembre al 31 dicembre. Ingresso libero su richiesta all’accoglienza o durante le aperture della sala consiliare. Si tratta di un allestimento da non perdere. Una scultura tutta in ferro, lavorata a mano. Rocco Carini è in pensione da tre anni e nella sua vita ho svolto vari lavori



tra cui quello di carpentiere. Proprio da questa attività è nata la passione per il ferro. «Dopo la pensione - spiega Carini - ho iniziato a realizzare locomotive, carrozze, macchine e Vespa d’epoca, costruite completamente a mano, in fil di ferro intrecciato». Opere che non riprendono fedelmente quelle originali, ma realizzate secondo la mia creatività.  
Info: roccoriesi@gmail.com - 339 1253396.

## DAL 13 DICEMBRE LA MOSTRA “LA MELA NELL’ ARTE” NELLO SPAZIO ESPOSITIVO DEL MUNICIPIO

“La mela nell’arte”, questo il titolo della mostra dei due curatori Pino Scarfò e Anna Maria Lamberti, che si terrà nello spazio espositivo del Municipio di piazza Matteotti 50 dal 13 dicembre al 3 gennaio. La mostra d’arte contemporanea itinerante avente come tema la mela nell’arte è composta da dipinti e sculture. L’inaugurazione



è prevista venerdì 13 dicembre, alle 16,30 con una particolare conferenza a cura di Giampietro Tolardo. Interverranno Roberto Montà, sindaco della città di Grugliasco, Pierpaolo Binda, assessore alla Cultura della città di Grugliasco, Davide Gariglio, consigliere regionale, Anna Maria Lamberti Pizzi, pittrice e

presidente di Nichelin Art Nuova Edizione, Pino Scarfò (curatore della mostra), Modera Marco Bertello, giornalista dell’Eco del Chisone. La mostra si può visitare dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 19, il sabato dalle 9 alle 12,30. Info: 011 4013263. Ingresso libero.

## FINO AL 15 DICEMBRE MOSTRA RIFUGIATI “EX-MOI”

Proseguirà fino al 15 dicembre, presso i locali della sede di Grugliasco Comunità Sostenibile, in via La Salle 22, l’allestimento della mostra fotografica dal titolo “ExMOI - Villaggio olimpico occupato”. Una raccolta di scatti per raccontare chi sono gli occupanti dell’ex villaggio Olimpico, cosa richiedono e perchè. Un modo per porre l’accento sulle problematiche di chi da rifugiato diventa rifiutato. La mostra sarà visionabile

negli orari 17-19,30 e 20,30-23 dei giorni lunedì, mercoledì e venerdì. Ingresso libero.



## 12 DICEMBRE TORNA IL CAFFÈ LETTERARIO AL NELLO FARINA

L’Amministrazione Comunale, in collaborazione con le associazioni Unitre e Auser, organizza l’ultimo incontro del “Cafè letterario”, che si terrà giovedì 12 dicembre, presso il Centro Sociale “Nello Farina” in via san Rocco 20, alle 10,30. Durante l’incontro saranno presentate le novità librarie della biblioteca e saranno dati consigli per la lettura. L’ingresso è gratuito e aperto a tutti.



Per informazioni: Biblioteca civica “Pablo Neruda” T 011 4013350/1.

## DAL 28 NOVEMBRE RAZIONALIZZAZIONE DELLA VIABILITÀ IN VIA UGHETTO: ECCO LE NUOVE REGOLE ALLA CIRCOLAZIONE

Cambia la viabilità in via Ughetto. Viene istituito il doppio senso di circolazione veicolare per tutta la via con una corsia per ogni senso di marcia e divieto di sorpasso. Viene istituito, inoltre, l'obbligo di fermarsi e dare la precedenza con segnale di STOP all'intersezione con Strada Antica di Rivoli, oltre



al divieto di fermata sul lato sud-est dal civico 14 al civico 21 e su entrambi i lati nel tratto di Strada Antica

di Rivoli e il civico 21 e per circa 9 metri sul lato nord. Vengono previsti il divieto di sosta sul lato nord dal civico 12 per circa 30 metri, il divieto di transito ai veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate, aree destinate a parcheggio con disposizione a pettine negli appositi spazi sul lato nord di fronte ai civici

15-19, il limite massimo di velocità di 30 chilometri all'ora, marciapiedi ai lati della via dall'intersezione con Strada Antica di Rivoli sino all'intersezione con l'area di sosta di fronte ai civici 15-19, attraversamenti pedonali a raso, nelle aree di intersezione o loro immediate vicinanze.

## L'8 DICEMBRE DIVIETI NELLE PIAZZE E VIE CENTRALI



Per consentire lo svolgimento della manifestazione "Consumiamo a Grugliasco", organizzata

dall'Associazione Commercianti di Grugliasco per domenica 8 dicembre, dalle 7 alle 22 saranno istituiti il divieto di transito e di sosta con rimozione forzata in piazza 66 Martiri, via Lupo (da piazza 66 martiri a piazza Marconi), in piazza Matteotti alta dl civico 1 al 21 e in via Arduino (tratto da via Lupo a viale Giustetti).

## IL 15 E IL 22 DICEMBRE VIABILITÀ INTERROTTA IN CENTRO



Per consentire lo svolgimento della manifestazione "Natale in Centro" organizzata

dall'Associazione Commercianti per il 15 e il 22 dicembre, dalle 7 alle 22 sarà vietato transitare e sostare, pena la rimozione forzata, in piazza 66 Martiri, via Lupo (da piazza Marconi a piazza 66 Martiri), piazza Matteotti alta dal civico 1 al 21 e via Arduino (tratto da via Lupo a viale Giustetti).

## DIVIETI L' 8 DICEMBRE IN VIALE GRAMSCI PER MANIFESTAZIONI

In occasione della manifestazione "Focchi di Natale", organizzata dall'Associazione Commercianti viale Gramsci per domenica 8 dicembre dalle 9 alle 23,30, non sarà possibile transitare né sostare, pena la rimozione forzata, in viale Gramsci da via Latina a corso Torino, compreso controviale ed escluse le intersezioni con via Latina, via General Cantore e corso Torino. Sono esclusi dal provvedimento i mezzi di soccorso e i mezzi autorizzati.



## FINO AL 15.01 LAVORI IN ZONA QUAGLIA PER NUOVA RETE FOGNARIA

Fino al 15 gennaio e comunque fino a fine lavori viene modificata la viabilità nelle vie Quarto dei Mille, via Giacosa, via Verga, strada Antica di Grugliasco, per consentire la realizzazione dei lavori di costruzione della rete fognaria e acquedotto Smat. Pertanto verrà istituito il senso unico alternato con marcia a vista o con presenza di movieri, il divieto di sosta con rimozione forzata o di fermata, il limite di velocità di 30 chilometri all'ora nei pressi del cantiere, il divieto di transito e il doppio senso di marcia per i residenti. Le limitazioni

al transito interesseranno un solo tratto di strada alla volta e per una lunghezza non superiore a un isolato, garantendo comunque gli accessi ai residenti e le corsie per i mezzi di soccorso ed emergenza. Anche i mezzi di trasporto pubblico subiranno, di volta in volta, variazioni nel percorso.



# TERMINATA LA FASE DI PROVA DEL PHOTORED DI CORSO ALLAMANO/VIA DA VINCI, ATTENZIONE SCATTANO I VERBALI

È terminata la fase sperimentale del rilevatore del rosso del photored di corso Allamano, all'angolo con via Leonardo Da Vinci. Da fine novembre è stata avviata la procedura di contestazione delle infrazioni. **Quindi occhio alle infrazioni e ai verbali che, in caso di violazione del codice della strada, saranno inviati agli automobilisti.**



della Strada per evitare contravvenzioni. Inoltre, nel caso del photored di corso Allamano, oltre al rispetto della segnaletica semaforica,

bisogna prestare attenzione alla corsia di canalizzazione corretta. Infatti i veicoli che pur transitando con il verde nella corsia di svolta (a destra o a sinistra) proseguono dritto, saranno sanzionati. Per evitare verbali basta attenersi a codice della strada che spiega chiaramente che sulle corsie di svolta (a destra o a sinistra) i veicoli possono sostare solo per svoltare e non per proseguire dritto.



giornale comunale.

Il Comandante della Polizia Locale Massimo Penz, ricorda massima prudenza e il rispetto del Codice

Intanto, in attesa di ricevere l'autorizzazione dalla Provincia di Torino (che gestisce quel tratto di strada) per avviare la fase sperimentale del 2° photored di corso Allamano, all'angolo con via Crea, si è dato il via alla sperimentazione della funzionalità delle fasi semaforiche dell'incrocio ai fini di garantire una maggiore sicurezza quando entrerà in funzione il photored e adattare i tempi al nuovo impianto. Anche in questo caso non appena entrerà in funzione si avviseranno i cittadini tramite il sito web e il



È attivo, invece, l'autovelox di corso Allamano, all'altezza di via Rivalta, che rileva le infrazioni per eccesso di velocità oltre i 70 km orari.

La Polizia Locale di Grugliasco raccomanda prudenza in tutti gli incroci e ricorda che per informazioni si può chiamare il Comando di Polizia al n° 4013908, dal lun. al ven., dalle 9 alle 11. o inviare una email a: [vigili@comune.grugliasco.to.it](mailto:vigili@comune.grugliasco.to.it)

## SOSTA IN VIA OLEVANO E VIA CREA: PIÙ CONTROLLI DEI VIGILI

La polizia Locale di Grugliasco comunica a tutti i cittadini che nel mese di dicembre verranno intensificati i controlli in via Olevano e

in via Crea (area Centro Commerciale Le Gru) per la verifica del rispetto dei divieti di sosta e di fermata.



### FINO AL 20 DICEMBRE RESTRINGIMENTO DEL CONTROVIALE DI CORSO ALLAMANO

Dal 20 novembre al 20 dicembre, a causa dei lavori di ampliamento del passo carraio e di realizzazione del nuovo passo carraio e pedonale, saranno istituiti il restringimento del controviale di corso Allamano 40 (direzione Torino), il limite di velocità di 30 Km/h per un tratto di circa 60 metri e la deviazione del percorso pedonale in adiacenza al restringimento. I lavori saranno realizzati per conto della Società Fiat Group Automobiles spa di Torino.

### FINO AL 6 DICEMBRE I CONTROLLI DEGLI IMPIANTI A TERRA DELLE SCUOLE

Dal 27 novembre al 6 dicembre 2013, nella fascia oraria 9-16, presso gli edifici comunali (scuole, municipio), i tecnici dell'organismo abilitato e del Servizio Impianti del Comune, procederanno alle verifiche biennali sulla sicurezza degli impianti a terra.

